

«Aprite le porte». Isaia, Raffaello e Lutero nella chiesa di Sant'Agostino a Roma

Abstract

The Chapel dedicated to St. Anna in the Church of Sant'Agostino is one of the masterpieces of the early 16th century in Rome and was praised as such by the poets of the circle of its patron, Johann Goritz. Unlike Andrea Sansovino's statue dedicated to the *Holy Family with St. Anne*, constantly celebrated in the verses of the *Coryciana*, the *Prophet Isaiah* frescoed by Raphael is instead ignored by the poets of Goritz. This article addresses the difficult issue related to the censorship, offering a new approach to Raphael's image, to the Hebrew inscription exhibited by the prophet, to the painter's relationship with pro-Judaic Christianity. Furthermore, these pages raise the possibility of Martin Luther's involvement in the conception of Goritz's project, in relation to the Roman stay of the Augustinian friar who resided in the convent of Sant'Agostino during the execution of the chapel.